

Distr.: General
14 December 2015
Arabic
Original: English



الدورة السبعون
البند ١٩ من جدول الأعمال

متابعة وتنفيذ نتائج المؤتمرات الدولية لتمويل التنمية

تقرير اللجنة الثانية

المقررة: السيدة شانثال أوزيريا (رواندا)

أولاً - مقدمة

- ١ - بناء على توصية المكتب، قررت الجمعية العامة في جلستها العامة الثانية، المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، أن تدرج البند المعنون "متابعة وتنفيذ نتائج المؤتمرات الدولية لتمويل التنمية" في جدول أعمال دورتها السبعين، وأن تحيله إلى اللجنة الثانية.
- ٢ - ونظرت اللجنة الثانية في البند في جلساتها من ١٩ إلى ٢١ و ٣٢ و ٣٦ المعقودة في الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر وفي ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر و ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. ويرد سرد لمناقشات اللجنة في المحاضر الموجزة ذات الصلة^(١). ويوجه الانتباه أيضاً إلى المناقشة العامة التي عقدتها اللجنة في جلساتها من الثانية إلى السادسة المعقودة في الفترة من ٧ إلى ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥^(٢).

(١) A/C.2/70/SR.19 و A/C.2/70/SR.20 و A/C.2/70/SR.21 و A/C.2/70/SR.32 و A/C.2/70/SR.36.

(٢) انظر A/C.2/70/SR.2 و A/C.2/70/SR.3 و A/C.2/70/SR.4 و A/C.2/70/SR.5 و A/C.2/70/SR.6.



الرجاء إعادة استعمال الورق



- ٣ - وكان معروضاً على اللجنة من أجل نظرها في البند الوثائق التالية:
- (أ) تقرير المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية (أديس أبابا، ١٣-١٦ تموز/يوليه ٢٠١٥) (A/CONF.227/20)؛
- (ب) تقرير الأمين العام عن نتائج المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية (A/70/320)؛
- (ج) موجز أعدّه رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي عن الاجتماع الخاص الرفيع المستوى للمجلس مع البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التجارة العالمية ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (نيويورك، ٢٠ و ٢١ نيسان/أبريل ٢٠١٤) (A/70/85-E/2015/77)؛
- (د) رسالة مؤرخة ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا لدى الأمم المتحدة، تحيل الإعلان الوزاري الذي اعتمد في الاجتماع السنوي التاسع والثلاثين لوزراء خارجية الدول الأعضاء في مجموعة ال-٧٧، المعقود في مقر الأمم المتحدة بنيويورك في ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ (A/70/410)؛
- (هـ) رسالة مؤرخة ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لبنغلاديش لدى الأمم المتحدة، تحيل الإعلان الوزاري الذي اعتمده وزراء أقل البلدان نمواً في اجتماعهم السنوي المعقود في نيويورك في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ (A/C.2/70/2).
- ٤ - وفي الجلسة ١٩، المعقودة في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر، أدلى مدير مكتب تمويل التنمية بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ببيان استهلاكي.

ثانياً - النظر في مشروع القرارين A/C.2/70/L.29 و A/C.2/70/L.74

- ٥ - في الجلسة ٣٢، المعقودة في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر، عرض ممثل جنوب أفريقيا، باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في مجموعة ال-٧٧ والصين، مشروع قرار بعنوان "متابعة المؤتمر الدولي لتمويل التنمية" (A/C.2/70/L.29).
- ٦ - وفي الجلسة ٣٦، المعقودة في ١٤ كانون الأول/ديسمبر، كان معروضاً على اللجنة مشروع قرار بعنوان "متابعة نتائج المؤتمر الدولي لتمويل التنمية" (A/C.2/70/L.74)، قدمه نائب رئيس اللجنة، بورنومو أحمد شاندر (إندونيسيا)، بناء على مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار A/C.2/70/L.29.

- ٧ - وفي الجلسة نفسها، أبلغت اللجنة بأنه لا تترتب على مشروع القرار [A/C.2/70/L.74](#) آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٨ - وفي الجلسة نفسها أيضا، أدلى ميسر مشروع القرار (ألمانيا) ببيان و صوب شفويا الفقرة ٤ من منطوق مشروع القرار [A/C.2/70/L.74](#) ^(٣).
- ٩ - وفي الجلسة ٣٦ أيضا، اعتمدت اللجنة مشروع القرار [A/C.2/70/L.74](#)، بصيغته المصوبة شفويا (انظر الفقرة ١١).
- ١٠ - وفي ضوء اعتماد مشروع القرار [A/C.2/70/L.74](#) بصيغته المنقحة شفويا، قام مقدم مشروع القرار [A/C.2/70/L.29](#) بسحبه.

(٣) انظر [A/C.2/70/SR.36](#).

ثالثاً - توصية اللجنة الثانية

١١ - توصي اللجنة الثانية الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

متابعة المؤتمر الدولي لتمويل التنمية

إن الجمعية العامة،

إذ تؤكد من جديد قرارها ٣١٣/٦٩ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٥ بشأن خطة عمل أديس أبابا الصادرة عن المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠^(١)، وتدعمها وتكملها وتساعد في توضيح سياق غاياتها المتصلة بوسائل التنفيذ باعتماد سياسات وإجراءات عملية، وتعيد تأكيد الالتزام السياسي القوي بالتصدي لتحدي التمويل وتهيئة بيئة مواتية على جميع المستويات لتحقيق التنمية المستدامة، بروح من الشراكة والتضامن على الصعيد العالمي،

وإذ تؤكد من جديد أيضاً قرارها ١/٧٠ المؤرخ ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، المعنون "تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠"، الذي اعتمدت فيه مجموعة من الأهداف والغايات العالمية الشاملة والبعيدة المدى المتعلقة بالتنمية المستدامة، التي تركز على الناس وتفضي إلى التحول، وتعيد تأكيد التزامها بالعمل دون كلل من أجل تنفيذ هذه الخطة بالكامل بحلول عام ٢٠٣٠، وإدراكها أن القضاء على الفقر بجميع صورته وأبعاده، بما في ذلك الفقر المدقع، هو أكبر تحد يواجهه العالم وشرط لا غنى عنه لتحقيق التنمية المستدامة، والتزامها بتحقيق التنمية المستدامة بأبعادها الثلاثة - الاقتصادي والاجتماعي والبيئي - على نحو متوازن ومتكامل، وبالاستفادة من الإنجازات التي تحققت في إطار الأهداف الإنمائية للألفية والسعي إلى استكمال النهوض ما لم يُنفذ من تلك الأهداف،

وإذ تشير إلى المؤتمر الدولي لتمويل التنمية الذي عقد في مونتيري، المكسيك، في الفترة من ١٨ إلى ٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٢، وإلى مؤتمر المتابعة الدولي لتمويل التنمية المعني باستعراض تنفيذ توافق آراء مونتيري الذي عقد في الدوحة في الفترة من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، وإلى قراراتها ٢٠٤/٦٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٧٩/٦٨ المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ و ٢٠٨/٦٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وإلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي

(١) القرار ١/٧٠.

٢٠١٤/١١ المؤرخ ١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٤، ومقرر المجلس ٢٠١٥/٢٥٧ المؤرخ ٢٣ تموز/يوليه ٢٠١٥،

وإذ تشير أيضا إلى قرارها ١٠٨/٦٩ المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ بشأن تقرير لجنة الخبراء الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة، المنشأة عملا بقرارها ٢٨٨/٦٦،

وإذ تشير كذلك إلى إعلان الأمم المتحدة للألفية^(٢) والوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥^(٣)،

وإذ تشير إلى الاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة المعني بالأهداف الإنمائية للألفية، المعقود في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، وإلى وثيقته الختامية^(٤)، وإلى الاجتماع الخاص المعني بمتابعة الجهود المبذولة صوب تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، الذي عقده رئيس الجمعية العامة في ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، وإلى وثيقته الختامية^(٥)،

وإذ تشير أيضا إلى مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة الذي عقد في ريو دي جانيرو، البرازيل، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢، وإلى وثيقته الختامية المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"^(٦)،

وإذ تلاحظ أن اللجنة الثانية والمجلس الاقتصادي والاجتماعي قد عقدا جلسيتين مشتركتين، الأولى عن موضوع "التدفقات المالية غير المشروعة وتمويل التنمية في أفريقيا" في ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ والثانية عن موضوع "تعبئة الموارد المحلية: أين نتوجه بعد أديس؟" في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥،

وإذ تشير إلى الحوار الرفيع المستوى السادس بشأن تمويل التنمية الذي عقد في نيويورك في ٧ و ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣،

(٢) القرار ٢/٥٥.

(٣) القرار ١/٦٠.

(٤) القرار ١/٦٥.

(٥) القرار ٦/٦٨.

(٦) القرار ٢٨٨/٦٦، المرفق.

- وإذ تكرر تأكيد ما ورد في خطة عمل أديس أبابا من إقرار بأن تحقيق المساواة بين الجنسين، وتمكين النساء والفتيات كافة، وتمتعهن بحقوق الإنسان بصورة تامة هي عناصر أساسية لتحقيق النمو الاقتصادي والتنمية المستدامة على نحو مطّرد وشامل ومنصف،
- ١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام عن نتائج المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية^(٧)؛
- ٢ - تؤكد ضرورة العمل صوب تنفيذ جميع الالتزامات المدرجة في خطة عمل أديس أبابا بصورة كاملة وفي الوقت المناسب^(٨)؛
- ٣ - ترحب بالالتزامات الطوعية والإعلانات الصادرة بالاقتران مع المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، وتتطلع إلى نشرها وتنفيذها بصورة كاملة وفعالة؛
- ٤ - تتطلع إلى إعلان المجلس الاقتصادي والاجتماعي خلال دورته الحالية عن بدء أعمال المنتدى السنوي المعني بمتابعة تمويل التنمية، وفقاً للأحكام الواردة في الفقرات ١٣٠ و ١٣١ و ١٣٢ من خطة عمل أديس أبابا؛
- ٥ - تؤكد من جديد أن المنتدى السنوي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي المعني بمتابعة تمويل التنمية:
- (أ) سيعقد دوراته في مقر الأمم المتحدة في نيويورك في فصل الربيع، وسيعقد دورته الافتتاحية في عام ٢٠١٦؛
- (ب) سيقوده رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي الذي سيتخذ الخطوات اللازمة من أجل التحضير لأعمال المنتدى وفقاً للفقرة ١٣٢ من خطة عمل أديس أبابا؛
- ٦ - تشجع رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي على التعاون مع الأمين العام في إعداد مذكرة معلومات بشأن الترتيبات المتخذة لعقد المنتدى في عام ٢٠١٦؛
- ٧ - تدعو رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى النظر في تعيين ميسرين اثنين، حسب الاقتضاء، يتوليان إعداد مشروع الاستنتاجات والتوصيات التي سيتمخض عنها المنتدى وتيسير المشاورات فيما بين الدول الأعضاء بهدف التوصل إلى الاستنتاجات والتوصيات المتفق عليها على الصعيد الحكومي الدولي؛

(٧) A/70/320.

(٨) القرار ٣١٣/٦٩، المرفق.

٨ - تحت الجهات المانحة الدولية والثنائية وغيرها من الجهات المانحة المحتملة على النظر في المساهمة بسخاء في الصندوق الاستئماني لمتابعة المؤتمر الدولي لتمويل التنمية، لأغراض منها على الأخص دعم سفر ومشاركة الممثلين من البلدان النامية، وبوجه خاص أقل البلدان نمواً، في المنتدى السنوي؛

٩ - تتطلع إلى صدور التقرير السنوي لفريق العمل المشترك بين الوكالات الذي سيدعو الأمين العام لعقد اجتماع له وفقاً للفقرة ١٣٣ من خطة عمل أديس أبابا؛

١٠ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والسبعين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار، وتقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الحادية والسبعين البند المعنون "متابعة وتنفيذ نتائج المؤتمرات الدولية لتمويل التنمية"، ما لم يتفق على خلاف ذلك في المناقشات المتعلقة بتنشيط أعمال اللجنة الثانية، ومع الأخذ في الاعتبار أن فريق العمل المشترك بين الوكالات الذي سيدعو الأمين العام لعقد اجتماع له سيقدم تقريراً عن التقدم المحرز في تحقيق النواتج المتوخاة من تمويل التنمية وتوفير وسائل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠^(١).